

# テレビがつかないんですが・・・

Terebi ga tsukanain desu ga...

Televisinya tidak menyala...



## Sandiwara Singkat Hari Ini

タム : あれ、テレビがつかませんね。

Tam : Are, te<sup>1</sup>rebi ga tsukimase<sup>1</sup>n ne.

Yah, televisinya tidak menyala.

あやか : ほんとだ。

Ayaka : Honto da.

Iya benar.

おかしいね。

Okashi<sup>1</sup>i ne.

Aneh yah.

タム : フロントに電話してみます。

Tam : Furonto ni denwa-shite mima<sup>1</sup>su.

Saya akan menelepon resepsionis.

すみません。

Sumimase<sup>1</sup>n.

Permisi.

テレビがつかないんですが・・・。

Te<sup>1</sup>rebi ga tsuka<sup>1</sup>nain de<sup>1</sup>su ga...

Televisinya tidak menyala...

フロント : 少々お待ちください。

Resepsionis : Sho<sup>1</sup>oshoo omachi kudasa<sup>1</sup>i.

Mohon tunggu sebentar.

担当の者が伺います。

Tantoo no mono<sup>1</sup> ga ukagaima<sup>1</sup>su.

Petugas yang bertanggung jawab akan datang.

### Kosa Kata

テレビ televisi

te<sup>1</sup>rebi

つく menyala

tsu<sup>1</sup>ku

おかしい aneh

okashi<sup>1</sup>i

フロント resepsionis

furonto

電話する menelepon

denwa-suru

少々 sebentar

sho<sup>1</sup>oshoo

担当 tanggung jawab

tantoo

者 orang

mono<sup>1</sup>

伺う datang (ungkapan rendah hati)

ukagau

Ungkapan Kunci

# テレビがつかないんですが・・・。

Te<sup>1</sup>rebi ga tsuka<sup>1</sup>nain de<sup>1</sup>su ga...

**Televisinya tidak menyala...**

Untuk memberitahu seseorang jika ada masalah, tambahkan “-n desu ga” ke kata kerja bentuk NAI. Bentuk NAI merupakan bentuk negatif dan memberi kesan bahwa Anda mengalami masalah karena sesuatu yang Anda harapkan tidak terjadi. “-n desu ga” digunakan untuk menjelaskan situasi Anda ke orang lain dan memicu orang itu untuk menanganinya. (Lihat halaman 150-151)

Gunakanlah!

すみません。Wi-Fiのパスワードがわからないんですが・・・。

Sumimase<sup>1</sup>n. Waifai no pasuwa<sup>1</sup>ado ga wakara<sup>1</sup>nain de<sup>1</sup>su ga...

パスワードですね。こちらです。

Pasuwa<sup>1</sup>ado de<sup>1</sup>su ne. Kochira de<sup>1</sup>su.

Pemisi. Saya tidak tahu kata sandi Wi-Fi-nya...  
Kata sandinya yah. Ini dia.



Cobalah!

すみません。[subjek]が～ないんですが・・・。

Sumimase<sup>1</sup>n. [subjek] ga ~na<sup>1</sup>in de<sup>1</sup>su ga...

Permisi.

[subjek]-nya tidak XXX...

①かぎ

kagi<sup>1</sup>

kunci

あ 開く (→あかない)

aku (→akanai)

membuka



②浴衣のサイズ

yukata no sa<sup>1</sup>izu

ukuran yukata

あう (→あわない)

a<sup>1</sup>u (→awa<sup>1</sup>nai)

pas



Bonus Ungkapan Hari ini

少々お待ちください。

Sho<sup>1</sup>oshoo omachi kudasa<sup>1</sup>i.

Mohon tunggu sebentar.

Ini adalah ungkapan sopan yang digunakan saat meminta tamu hotel atau pelanggan untuk menunggu. Bentuk kamusnya adalah “matsu” atau “menunggu.”



Petuah Haru-san

## Menginap di hotel gaya Jepang atau Ryokan

Kamar di penginapan Jepang atau ryokan, biasanya menggunakan lantai dari tikar tatami dan Anda harus melepaskan sepatu saat memasukinya. Di dalam ruangan juga terdapat yukata, kimono tipis. Beberapa penginapan gaya ini menyajikan makanan ke kamar Anda. Saat tidur di penginapan ini Anda menggunakan matras futon yang digelar di lantai tatami.

### Onsen ryokan



©Keiunkan



©Keiunkan



Anda bisa memakai yukata saat berjalan-jalan di sekitar resor onsen. Banyak orang yang berendam di onsen saat menginap, biasanya setelah check in, sebelum tidur, dan setelah bangun pagi. Anda bisa merasakan nuansa Jepang saat menginap di ryokan.

Jawaban ① すみません。鍵が開かないんですが・・・。

Sumimase'n. Kagi ga akanai'n de'su ga...

② すみません。浴衣のサイズが合わないんですが・・・。

Sumimase'n. Yukata no sa'izu ga awa'nain de'su ga...